

مدينة نيويورك

# 2022 الأولى لعام في الانتخابات دليل الناخبين

Arabic

**AAPI POWER**  
COALITION

## من نحن

يرمز تحالف القوى بين الأمريكيين الآسيويين وجزر المحيط الهادئ إلى جماعة شعبية تعمل على تمكين مجتمعات الأمريكيين الآسيويين وجزر المحيط الهادئ من خلال تثقيف الناخبين وتوعيتهم، ويضم تحالفنا ١٠ منظمات تخدم مجتمعات متنوعة في جميع أنحاء مدينة نيويورك.

**AAPI POWER**  
COALITION



يعتبر الاتحاد الآسيوي الأمريكي، الذي تأسس عام 1989، أقوى صوت قيادي في مدينة نيويورك يدعو لتحقيق المزيد من العدالة وإتاحة الفرص أمام 1.5 مليون من سكان نيويورك الذين يشكلون الجالية الآسيوية في نيويورك.

## اتصل بنا

120 Wall Street, 9th Fl,  
New York, NY 10005

vote@aafederation.org

(212) 344-5878

## التواريخ الرئيسية للانتخابات

### الموعد النهائي لتسجيل الناخبين

شخصياً وعن طريق البريد

الجمعة  
يونيو

3

### آخر يوم لطلب الاقتراع الغياي

عن طريق البريد  
الإلكتروني

شخصياً

الاثنين  
يونيو

13

الاثنين  
يونيو

27

### فترة التصويت المبكر

يونيو

18

يونيو

26

اختلاف الأوقات

### يوم الانتخابات الأولية

شخصياً

الثلاثاء  
يونيو

28

من 6 صباحاً - 9 مساءً

### آخر يوم لإعادة الاقتراع الغياي

شخصياً وعن طريق البريد

الثلاثاء  
يونيو

28

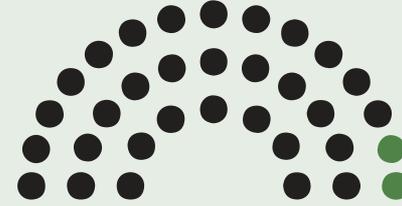
## لمن يمكنني التصويت؟

### المكاتب الفيدالية

هذا العام، يمكنك التصويت لصالح ممثلك في مجلسي الكونغرس: مجلس الشيوخ ومجلس النواب الأمريكيين. ويجب أن يعملوا معاً ومع الرئيس لوضع وإصدار قوانين فيدالية جديدة.

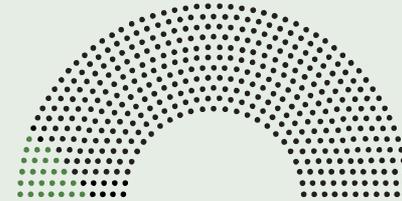


**مجلس الشيوخ الأمريكي**  
يمثل المجلس الأعلى للكونغرس الأمريكي، ويضم 100 عضو في مجلس الشيوخ، مع اثنين من كل ولاية، و ي نتخب المجلس لمدة 6 سنوات .



**مجلس النواب الأمريكي**  
يمثل المجلس الأدنى للكونغرس الأمريكي، ويضم 435 عضواً. وفي عام 2023 ، ستمتلك نيويورك 26 ممثلاً ، و ي نتخب المجلس لمدة سنتين.

أج هذه الانتخابات وستعقد في 23 آب / أغسطس



## مكاتب الولايات

تتشابه حكومة ولاية نيويورك مع الحكومة الفيدرالية في امتلاكها 3 فروع: تنفيذية وتشريعية وقضائية (نظام محاكم الولايات). وهذا العام، يمكنك التصويت ل:

## المكاتب التنفيذية

**المحافظ** يمتلك الرئيس التنفيذي لمدينة نيويورك سلطة التوقيع على مشروع القانون ليصبح قانوناً، ويُنخب لمدة 4 سنوات.



**المراقب المالي** يعتبر كبير الموظفين الماليين في نيويورك، وهو مسؤولاً عن ميزانية الدولة، ويُنخب لمدة 4 سنوات.

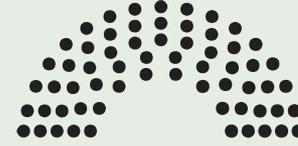


**النائب العام** يعتبر كبير الموظفين القانونيين في نيويورك، ويحمي الحقوق القانونية لمواطني نيويورك، ويُنخب لمدة 4 سنوات.

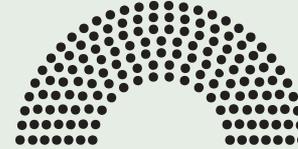


## الهيئة التشريعية للولاية

**مجلس شيوخ الولاية** يمثل المجلس الأعلى للهيئة التشريعية للولاية، ويضم 63 عضواً يمثلون أجزءاً مختلفة من الولاية، ويُنخب لمدة سنتين. أُج هذه الانتخابات وستعقد في 23 آب / أغسطس



**مجلس الولاية** يمثل المجلس الأدنى للهيئة التشريعية للولاية، ويضم 150 عضواً يمثلون أجزءاً مختلفة من الولاية، ويُنخب لمدة سنتين.



امسح هنا!



تغرف على المرشحين المدرجين في بطاقة الاقتراع:

## الانتخابات الأولية

في الانتخابات الأولية، عليك أن تقرر أي المرشحين  
سيمثل ون مرشحي حزبك للانتخابات العامة في نوفمبر  
/ تشرين الثاني.

يجب عليك التسجيل في حزب سياسي من أجل التصويت في  
الانتخابات الأولية في نيويورك، ويمكنك القيام بذلك عند التسجيل  
للتصويت أو عن طريق تحديث تسجيلك.

يمكنك التحقق من انتماءك الحزبي هنا :



تنزيل وطباعة استمارة تسجيل:  
يجب أن ت كمل باللغة الإنجليزية



التسجيل للتصويت عبر الإنترنت:  
(باللغة الإنجليزية فقط)



## التسجيل للتصويت

الموعد النهائي للتسجيل في انتخابات 28  
يونيو / حزبي ارن هو 3 يونيو / حزبي ارن ،  
لذا لا تنتظر!



التسجيل عبر الإنترنت أو عن طريق ملء استمارة ورقية، ويمكن  
إرسال الاستمارة الورقية المكتملة بالبريد أو تسليمها إلى مجلس  
الانتخابات.

إذا احتجت إلى مساعدة في التسجيل،  
فاطلب المساعدة من أحد متطوعينا  
أو أرسلنا عبر البريد الإلكتروني على  
[vote@aafederation.org](mailto:vote@aafederation.org)



## كيف أصوت؟

### صوت شخص يا في وقت مبكر

يمكن لكل ناخب في مدينة نيويورك التصويت شخصيًا في وقت مبكر قبل يوم الانتخابات، حيث يعد التصويت مبكرًا عملية مريحة وسريعة ومرنة.

يمكنك التصويت في وقت مبكر خلال الفترة من 18 يونيو / حزبي ارن حتى 26 يونيو / حزبي ارن، على الرغم من اختلاف ساعات العمل كل يوم.

### صوت في يوم الانتخابات

اجعل صوتك مسموعًا بالتصويت في يوم الانتخابات الأولية الموافق 28 يونيو / حزبي ارن.

ي فتح باب الاقتراع من الساعة 6 صباحًا حتى 9 مساءً

قم بزيارة الموقع الإلكتروني الخاص بمجلس الانتخابات في مدينة نيويورك للعثور على موقع اقتراعك للتصويت المبكر ويوم الانتخابات:

امسح هنا!



### التصويت الغيابي

يعد التصويت عن طريق البريد وسيلة آمنة وسهلة ومؤمنة للإدلاء بصوتك.

سيدرج مظروف الإرجاع والتعليمات. ومع ذلك، يجب أن تضيف طابع بريد إلى البريد في بطاقة اقتراعك، ونوصي بإضافة طابعين.

اطلب الاقتراع الغيابي لي

رسل إليك بالبريد:

امسح هنا!



\*كذلك، يمكن تسليم بطاقات الاقتراع الغيابي في مجلس انتخابات المقاطعة أو مكان اقتراعك في يوم الانتخابات أو في يوم التصويت المبكر.



# إمكانية وصول الناهيين

## المساعدة اللغوية

يتوفر المترجمون الشفويون في بعض مواقع الاقتراع عربي



إذا احتجت إلى مساعدة لغوية في موقع اقتراع، فيحق لك إحضار مترجمك الشفوي معك أيضاً.



تعرف على مواقع الاقتراع التي ستوفر خدمات الترجمة الشفوية:

امسح هنا!



## المساعدة في حالة الإعاقة

تتوفر أجهزة وضع علامات الاقتراع في مواقع الاقتراع ويمكن أن تكون مفيدة للناخبين المكفوفين أو ضعاف البصر أو الذين يعانون من إعاقة أو حالة تجعل من الصعب أو المستحيل وضع علامة على ورقة الاقتراع بقلم.



تعرف على أكثر مواقع أجهزة وضع علامات الاقتراع:

امسح هنا!



## الأسئلة الأكثر تكراراً

### هل أحتاج لإحضار بطاقة هوية؟

يوصى بأن ي حضر الناخبون لأول مرة بطاقة هوية.

### ماذا لو انتقلت؟

عندما تنتقل إلى مكان آخر، يجب عليك تغيير عنوانك لدى مجلس الانتخابات عن طريق تقديم استمارة تسجيل ناخب جديدة.

### من يحق له التصويت؟

أنت مؤهل للتسجيل للتصويت إذا كنت:

أ مواطن أمريكي

ب مقيم في مدينة نيويورك لمدة - 30 يومًا على الأقل

ج تبلغ - 16 سنة على الأقل

د يمكنك التسجيل مسبقًا للتصويت في سن - 16 أو 17 عامًا،

ولكن يجب أن يكون عمرك 18 عامًا للتصويت

### من يمكنني الاتصال إذا واجهتني مشكلة في موقع الاقتراع الخاص بي؟ (باللغة الإنجليزية فقط)

يمكنك الاتصال بمجلس نيويورك للانتخابات بشأن أي مشكلات في موقع الاقتراع الخاص بك. اتصل بـ 1-866-Vote-NYC (1-866-868-3692)

### من يمكنني الاتصال إذا انتهكت حقوقي أو حقوق شخص آخر؟ (باللغة الإنجليزية فقط)

يمكنك الاتصال بالخط الساخن لحماية الانتخابات للتحدث مع أحد المتطوعين المدربين لحماية الانتخابات والحصول على دعم قانوني مجاني. اتصل بـ 1-866-OUR-VOTE (1-866-687-8683)

### مواقع مجلس الانتخابات

Manhattan  
200 Varick Street, 10 Fl,  
New York, NY 10014

Bronx  
1780 Grand Concourse, 5 Fl,  
Bronx, NY 10457

Staten Island  
1 Edgewater Plaza, 4 Fl,  
Staten Island, NY 10305

Brooklyn  
345 Adams Street, 4 Fl,  
Brooklyn, NY 11201

Queens  
118-35 Queens Boulevard,  
Forest Hills, NY 11375

أين أصوت ؟

يوم الانتخابات المقرر لعام 2022 :  
الثلاثاء الموافق 6 / 28

في أي وقت أصوت ؟

في فتح باب الاقتراع من الساعة  
6 صباحاً حتى 9 مساءً

هل لديك أسئلة ؟

قم بزيارة [aaafederation.org/2022-primary-voter-guide](http://aaafederation.org/2022-primary-voter-guide) أو امسح  
رمز الاستجابة السريعة الوارد أدناه للحصول على مزيد من المعلومات  
حول تسجيل الناخبين، وطرق التصويت، والأحزاب السياسية والمزيد، أو  
للتثور على مكتب مجلس انتخابات المقاطعة المحلي.

امسح هنا!



أو ارسلنا على [vote@aaafederation.org](mailto:vote@aaafederation.org)

**AAPI POWER  
COALITION**

